



Inspiratiefiche

door Lotte Oers



Het dagboek van de Grote Boze Wolf

Auteur: Ben Miller

Illustrator: Elisa Paganelli

Vertaler: Tosca Menten

Uitgever: Van Holkema & Warendorf

Over de makers

Ben Miller is een Britse auteur. Behalve auteur is hij ook acteur, regisseur, komiek én filmproducent. Eén van zijn bekendste rollen is die van het hulpje van Johnny English in de gelijknamige komische spionagefilms. Als kinderboekenauteur publiceerde hij al ruim 14 boeken. Hij schrijft graag magische verhalen met een humoristische ondertoon, of geeft een twist aan bestaande verhalen of personages. In zijn reeks “Fairytale Woods” verscheen inmiddels een volgende boek, vertaald als “Het dagboek van de Gelaarsde Kat”.

Elisa Paganelli werd geboren in Italië en woont nu in het Verenigd Koninkrijk, waar ze werkt als freelance illustrator en creative designer. Ze voelt zich het meest thuis in de natuur (wat ook haar werk beïnvloedt) en is geïnteresseerd in psychologie. Ze werkt samen met verschillende auteurs uit verschillende landen.

Korte inhoud

De Grote Boze Wolf beschrijft in zijn dagboek zes turbulente weken uit zijn leven. Wanneer hij op 21 maart wakker wordt, verheugt hij zich op de komst van de lente. Na een hongerige winter heeft hij weer zin in een hapje vlees. Alleen blijkt de wolf, Laurens is zijn naam, niet zo stoer als hij zich graag voordoet. Op de lentebabecue van de roedel blijkt hij niet welkom, op weg naar de markt in het dorp wordt hij elke keer tegengehouden door de trol onder de brug, en telkens opnieuw wordt hij beetgenomen door Roodkapje. De andere sprookjesbosbewoners lachen Laurens uit. Steeds hongeriger en wanhopiger verzint hij het ultieme plan om Roodkapje op te eten. Maar dat loopt helemaal anders af dan verwacht. Misschien zijn groenten toch zo slecht nog niet?

Verhaallijn

Besprek met de juryleden waarover dit boek gaat. Laat ze eerst gewoon vertellen en probeer steeds meer tot de essentie van het verhaal te komen.

Geef uiteindelijk volgende opdracht:

- Beschrijf dit boek in drie woorden (De woorden moeten geen mooie zin vormen, maar het mogen er zeker niet meer zijn!)

Wanneer alle juryleden dit geprobeerd hebben, vertel je dat auteur Ben Miller dezelfde opdracht kreeg (zie www.goodreadingmagazine.com.au/article/ben-miller-on-his-fairytale-mash-up-diary-of-a-big-bad-wolf/)

Hij deed deze drie pogingen:

- Honger. Wolf. Dagboek.
- Meisje. Trucjes. Wolf.
- Wolf. Wordt. Vegetariër.

Vergelijk. Lijken de pogingen van de juryleden op die van de auteur?

Personages

- Wie zijn de belangrijkste personages uit het boek? (Laurens, Spruitje/Peperwolf, Roodkapje, de drie kleine biggetjes, de trol, de heks, de houthakker, oma)
- Kan je iets meer vertellen bij elk van de personages?

Creatieve opdracht: personages omschrijven



MATERIAAL

- Geprinte personage-bladen (zie bijlage 1)
- Schrijfgerei

- Achterin het boek staat een beschrijving van elk van de personages. In bijlage 1 vind je deze pagina's, maar de omschrijving is gewist. De juryleden mogen bij elk personage 2 zinnen schrijven, waarin ze het personage zo goed mogelijk proberen te typeren. Vergelijk nadien met de omschrijvingen uit het boek.
- Eén belangrijk personage ontbreekt: Spruitje of Peperwolf. Laat de juryleden zelf een blad maken voor dit personage. Ze kunnen kiezen of ze dit doen voor Spruitje (dus zoals Laurens hem zag in het begin van het boek) of voor Peperwolf (dus zoals Laurens hem zag op het einde van het boek). Welke evolutie is er tussen beide versies? Is Spruitje / Peperwolf zelf veranderd in de loop van het verhaal of heeft dit enkel met Laurens te maken?

Vertelperspectief en tijd

Dit boek heeft een bijzondere vorm: het is een dagboek.

- Waaraan zie je dit? (de titel van het boek, de datum aan het begin van elk hoofdstuk, de achtergrond is een blad uit een boek, de vertelstijl, het ik-perspectief)
- Wat is het gevolg van deze vorm voor het vertelperspectief? (we lezen alles vanuit het perspectief van Laurens, hij kan vooruitblikken naar het einde van de dag – want hij schrijft meestal na afloop van de gebeurtenissen van die dag – maar niet verder dan dat, veel subjectieve ervaringen en meningen)
- Waarom zou de auteur voor deze vorm gekozen hebben?
- Vind je dit een goede vondst voor dit verhaal?
- Hou je van verhalen die in dagboekvorm geschreven zijn? Kan je eventueel nog voorbeelden van dagboek-boeken geven?

Dankzij de dagboekvorm weten we precies over welke tijdsperiode het boek loopt.

- Herinner je je nog hoe lang het verhaal duurt? Hoe lang denk je? (het verhaal start op 21 maart, het laatste dagboekfragment werd geschreven op 1 mei, dit is dus ongeveer 6 weken)
- Wordt het verhaal chronologisch verteld? (ja: het wordt dag na dag verteld, maar ook nee: soms begint een dagboekfragment met het einde van de dag, om dan pas terug te keren naar wat er die dag voorafging, bv. op 20 april op p.145)
- Vond je het gemakkelijk of moeilijk om de volgorde van de gebeurtenissen te begrijpen?

Illustraties en lay-out

Dit boek is rijkelijk geïllustreerd en opgevrolijkt met visuele details.

- Welke visuele elementen zag je allemaal? (gewone illustraties, achtergronden van het dagboekpapier, afwijkende typografie)
- Zijn deze elementen belangrijk voor het verhaal? Kan het verhaal ook verteld worden zonder afwijkende typografie, of zonder achtergronden, of met minder illustraties?
- Leest deze lay-out aangenamer of bemoeilijkt dit het lezen?
- Hou jij van dit soort boeken? Of meer van boeken met gewone doorlopende tekst?

2

VERWERKING

Sprookjes

Bekijk samen de kaart van het Sprookjesbos in het begin van het boek. Hieruit blijkt al meteen dat het verhaal ruimer gaat dan enkel het sprookje van Roodkapje zelf. Welke sprookjes konden de juryleden herkennen?

— De drie biggetjes (verwerkt in een list van Roodkapje op 11 april, p.101-119)

- Hans & Grietje (Laurens denkt dat hij in dit sprookje terechtkomt op 3 april, p.65-81)
- De drie geitjes en de trol (Laurens probeert voor het eerst voorbij de trol te komen op 31 maart, p.53-57) → dit Noors sprookje is bij ons minder gekend, maar kan je lezen in “De drie broertjes Bok” van Mac Barnett en Jon Klassen, dat 2 jaar geleden in de Leesjury zat voor groep 2

Bij de bespreking van de personages heb je elk van de personages omschreven (zo niet, neem de beschrijvingen achterin het boek erbij).

- → Wat is het verschil tussen de personages uit de originele sprookjes en die uit het dagboek van Laurens?

Van het sprookje van Roodkapje zijn al erg veel bewerkingen gemaakt, vele ervan met een originele twist. Wanneer je er een aantal van kan verzamelen, kan je de juryleden erin laten snuisteren en de verschillende versies vergelijken:

- Roodkapje / Bethan Woollvin (Hoogland en Van Klaveren, 2024) → dit jaar in groep 1 van de Leesjury
- Er-waren-eensjes 2: Roodkapje / Koen Van Deun en Mark Borgions (ill.) (Het Geluidhuis, 2022)
- Er was weer... Roodkapje / Astrid Van der Schueren en Sanny Winters (ill.) (Pelckmans, 2022)
- Meisje in het rood / Aaron Frisch en Roberto Innocenti (ill.) (Clavis, 2015) → werd ook geselecteerd voor groep 3 van de Leesjury
- De Grote Boze Wolf (was helemaal niet boos) / Jonas Boets en Nils Pieters (ill.) (De Eenhoorn, 2011)
- De slimste / Mario Ramos (De Fontein, 2011)
- De wonderlijke reis van Roosje Rood / Gerda Dendooven (Querido, 2007)
- Rood Rood Roodkapje / Edward van de Vendel en Isabelle Vandenabeele (ill.) (De Eenhoorn, 2003)

Creatieve opdracht: schrijf je eigen sprookjesdagboek!



MATERIAAL

- Papier en schrijfgerei
- Eventueel: kopieën van de laatste pagina's van het boek

De auteur geeft zelf al een opdracht mee aan de lezer: kies een sprookjespersonage en verzin zelf een sprookjesdagboek. Om het echt te maken kan je de lege dagboekpagina's op het einde van het boek kopiëren voor de juryleden.

Na afloop kan je de juryleden tonen welke boeken de auteur nog schreef over het Sprookjesbos: Het dagboek van de Gelaarsde Kat is verkrijgbaar in het Nederlands, in het Engels verscheen ook al Diary of a Wicked Witch en er komt een deel 4 waarvan (op het moment van schrijven) nog geen titel bekend is.

Vegetarisme

Start vanuit het boek:

- Naar welk type eten is Laurens op zoek in het boek? (vlees)
- Welk type eten leert Laurens op het einde ook appreciëren (groeten, vegetarische hapjes)

- Hoe komt het dat hij dit leert te appreciëren (door de pasteitjes van Spruitje, en door de heks en Roodkapje die hem leren dat hij moet kauwen bij het eten, zodat hij de smaken proeft)
- Wordt Laurens uiteindelijk vegetariër? (nee, met de opbrengst van de vegetarische pasteitjes koopt hij worstjes)

Wie kent deze termen: vegetariër, veganist, flexitariër? (www.wikikids.nl/Vegetarisme, www.wikikids.nl/Flexitarisme)

- Hoe zou jij jezelf omschrijven?
- Wat is jouw lievelingseten?

Creatieve opdracht: proeven met en zonder vlees



MATERIAAL

- Ofwel: ingrediënten (naar keuze) en kookgerei
- Ofwel: reeds klaargemaakte hapjes (naar keuze) en blinddoeken

Laurens wil eerst niets weten van groenten of vegetarisch eten, maar eens hij echt geproefd (en gekauwd!) heeft, is hij overtuigd. In deze proefopdracht verken je met de juryleden het smaakverschil tussen vlees en vegetarisch eten.

Maak twee heel gelijkaardige, eenvoudige hapjes (bv. toastjes volgens dit recept: www.aldi.be/nl/recepten/vegetarisch/vegan-en-veggie-toastjes.html), één versie met vlees en één versie zonder vlees (bv. kip-curry vs. veggie curry, of echte préparé vs. veggie préparé).

Afhankelijk van de tijd die je hebt of jouw eigen voorkeur kan je de opdracht op twee manieren doen:

- Maak de hapjes samen met de juryleden. Serveer feestelijk (eventueel met een drankje erbij) en laat de juryleden van beide hapjes proeven. Welke vinden ze het lekkerst?
- Bereid de hapjes vooraf thuis en neem ze in afgedekte potten mee naar de bijeenkomst. Laat de juryleden geblinddoekt van beide hapjes proeven (controleer eerst of er geen juryleden zijn die halal of vegetarisch eten). Kunnen ze zeggen in welk hapje vlees zit? Welke vinden ze het lekkerst?

Jezelf zijn / erbij horen

- Hoe hoort de grote boze wolf uit het sprookje van Roodkapje te zijn? (stoer, wreed, sluw...)
- Beantwoord Laurens aan dit beeld? (hij wil het wel, maar het lukt hem niet)
- Hoe is Laurens echt? (niet erg slim, laat zich makkelijk beetnemen, eerder zachtaardig (hij zegt wel de hele tijd dat hij een dier gaat doden, maar uiteindelijk doet hij het nooit), eenzaam...)
- Waarom doet Laurens zich anders voor dan hij is, denk je?
- Is het de moeite waard om je anders voor te doen, als je daardoor bij een groep kan horen?
- Kan je gelukkig worden als je je anders voordoet?
- Hoe belangrijk is het om bij een groep te horen?

Waardering

‘Het dagboek van de Grote Boze Wolf’ wordt op het internet aangeprezen als een grappig, aantrekkelijk boek. Volwassenen recensenten denken dat het kinderen zal aanspreken. Bijvoorbeeld:

- Dit is echt een heerlijk vermakelijk verhaal, een humoristische alternatieve versie van het sprookje van Roodkapje en de Grote Boze Wolf. (Biebmiepie)
- Dat zorgt voor een bijzondere mix van spanning, humor en medeleven die het verhaal tot het einde boeiend houdt. Het dagboek van de Grote Boze Wolf is levendig en aantrekkelijk vormgegeven. (Verhalennest)

Ga na of de juryleden deze mening delen. Je kan hiervoor gebruik maken van het beoordelingsraster dat je op de website vindt:

www.deleesjury.be/sites/default/files/beoordelingsrasters.pdf.

- Sprak dit boek jou aan? Waarom wel/niet?
- Indien het jou minder aansprak: wat zou er moeten aangepast worden, opdat het jou wel zou aanspreken?
- Met welke trefwoorden zou jij dit boek omschrijven? (zie het beoordelingsraster voor inspiratie)
- Zou jij dit boek aan leeftijdsgenoten aanraden? Denk je dat dit een goed boek is voor kinderen die minder (graag) lezen?
- Zou jij het volgende boek, het dagboek van de Gelaarsde Kat, ook willen lezen?

3

VERDER LEZEN

- Dagboek van een voetbalheld / Shamini Flint en Sally Heinrich (ill.) (Voetbal International Kids, 2017) www.boekenzoeker.be/dagboek-van-een-voetbalheld
- Duupje / An Swartenbroekx en Dieter Steenhaut (ill.) (Standaard Uitgeverij, 2021)
- Jippie! Een humeurig sprookje / Sanne Rooseboom en Annet Schaap (ill.) (Van Holkema en Warendorf, 2016) www.boekenzoeker.be/jippie-een-humeurig-sprookje
- De grote boze wolf onderzoekt sprookjes / Catherine Cawthorne en Sara Ogilvie (ill.) (Lemnischaat, 2025) www.boekenzoeker.be/de-grote-boze-wolf-onderzoekt-sprookjes



Juryleden kunnen online op de boeken reageren. Zo ontstaat er nog meer interactie in de Leesjury-community! Ga naar www.deleesjury.be, klik op ‘Lezen’ en dan op de gewenste leeftijdsgroep en het boek in kwestie.

© Iedereen Leest en Lotte Oers, 2025
Vormgeving: Simon Bequoye

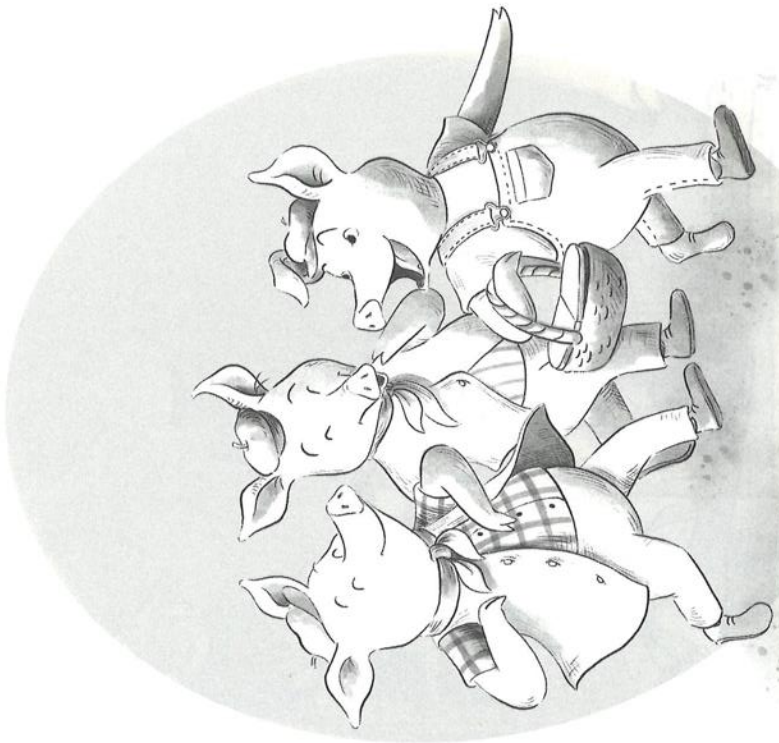
BIJLAGE 1



Laurens



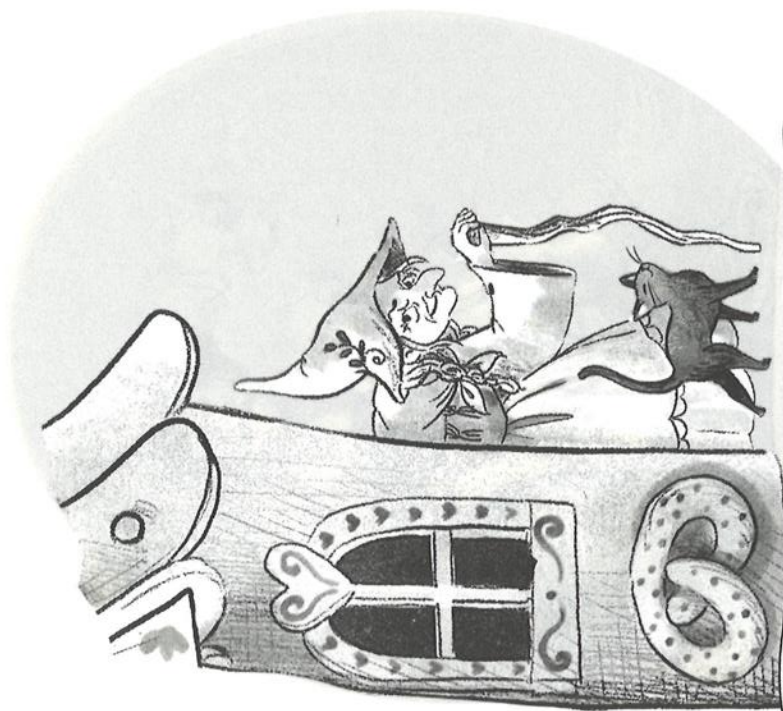
Roodkapje



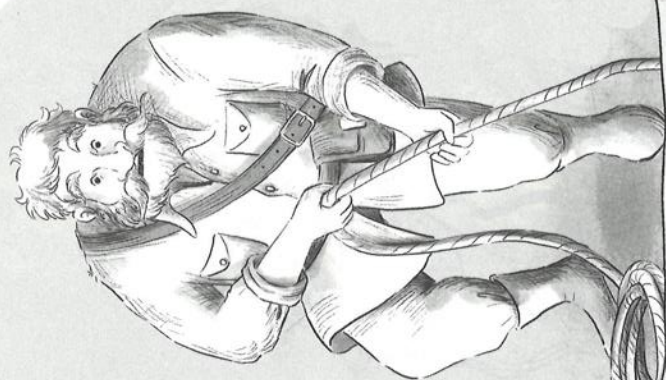
De Drie Kleine Biggetjes



De Trol



De heks



De houthakker



Oma



Spruitje



Peperwolf

